

Chuanqi

Jean-Paul Jannin

Chuanqi

传奇

Transmission
de l'extraordinaire

LES ÉDITIONS DU NET
126, rue du Landy 93400 St Ouen

© Les Éditions du Net, 2022
ISBN : 978-2-312-12847-4

Un honnête homme ne devrait regarder que dans le respect des rites.

Il y a des choses qu'un homme peut faire, et d'autres qu'il ne peut pas faire.

Confucius

Le concept de fair-play est totalement étranger à la mentalité des Français ; un peuple qui a produit des générations d'aristocrates, mais pas un seul gentleman. Une culture où le droit remplace la justice. Une langue dans laquelle l'unique mot pour désigner le fair-play est emprunté à l'anglais.

Rodney William Whitaker, dit *Trevanian*

Les réseaux sociaux ont donné le droit de parole à des légions d'imbéciles qui, avant, ne parlaient qu'au bar, après un verre de vin et ne causaient aucun tort à la collectivité.

On les faisait taire tout de suite alors qu'aujourd'hui ils ont le même droit de parole qu'un prix Nobel. C'est l'invasion des imbéciles.

Umberto Eco

Au sujet d'internet

Prologue

Pourquoi avoir choisi un titre pareil ?

Tout simplement parce qu'il se trouve que j'aime la Chine. J'aime sa culture, sa diversité, tant géographique qu'ethnique. Il s'agit d'une des plus anciennes civilisations du monde, certainement la plus vieille d'une façon continue. Elle est à l'origine de beaucoup d'inventions dont la moindre n'est pas le spaghetti (je ne puis m'empêcher d'y faire référence, car ma mère est italienne). N'oublions pas non plus la poudre. Et pas seulement celle que nos hommes politiques nous jettent aux yeux. Entre les deux il y a eu quand même beaucoup d'événements d'une bien plus haute élévation intellectuelle.

Et que dire des apports, dus au confucianisme, au taoïsme et au bouddhisme, à la connaissance du *Moi* ? Au niveau des arts, de la médecine et des techniques, en particulier sous les dynasties Han, Tang et Song, la Chine était nettement en avance sur le reste du monde. Cela a commencé avant même l'ère chrétienne, alors que le misérable petit Empire romain n'avait toujours pas inventé un système pour faire tourner le train avant des charrettes.

C'est la raison pour laquelle une grande partie des voies romaines était – relativement – droite !

J'ai eu l'occasion de connaître beaucoup de Chinois au travers de mes différents métiers. J'ai toujours apprécié leur manière d'appréhender les choses, de façon pragmatique.

Pour en revenir au titre de ce livre, 传奇, « *Transmission de l'extraordinaire* », ce sont deux sinogrammes qui qualifient un style d'écrits apparu sous les Tang et désignant de courtes histoires percutantes que les lettrés, venus présenter les examens impériaux à la capitale, écrivaient et faisaient circuler pour attirer l'attention sur leurs talents littéraires.

Le petit personnage en ivoire, qui honore la couverture, m'a été offert lors de mon départ de la Marine par les jeunes enseignes du La Grandière, car il symbolisait pour eux mon travail d'officier en second pour leur apprendre le métier de base quand on sort de trois ans de théorie. En effet, si vous observez de très près cette petite merveille vous verrez que dans le sac à dos de l'ancêtre il y a une petite tête d'enfant !

Il n'y a, hélas, plus d'examens impériaux dans la capitale de la francophonie. On y trouve tout au plus des critiques littéraires qui vous démolissent allégrement, si vous n'avez pas un nom connu, si vous ne disposez pas d'appuis politiques influents, ou encore si vous n'êtes pas le fils d'un illustre papa et enfin, *last but not the least*, si vous n'écrivez pas de livres à connotation porno ou sadomaso mettant en scène des *peoples* !

Ces nouvelles (certaines assez anciennes), toutes issues de mon expérience de marin et de citoyen, s'apparentent ainsi – pour les cas les plus poignants – à des billets d'humeur reflétant mon indignation, ma consternation ou mon admiration devant certaines tendances de notre société moderne. Elles n'engagent bien évidemment que ma responsabilité personnelle !

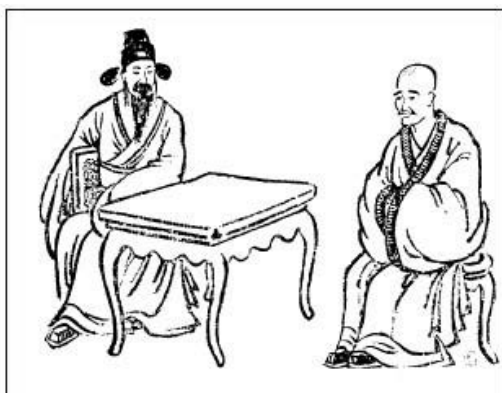
Bon ! Ce n'est pas encore cette fois-ci que j'aurai le Goncourt. J'espère simplement que vous passerez un bon moment de lecture. N'oublions jamais la forte maxime abyssine :

Wazā laqum nagar belāttengengetaw naw
« *La plaisanterie est le ministre des choses sérieuses.* »

J'oubliais la cuisine chinoise qui est, sinon une des meilleures au monde, au moins la plus imaginative et la plus variée. Mon épouse Julia et moi-même avons eu la chance d'être invités à un repas de noce chinois par le directeur du Chantier naval de l'océan Indien dans l'île Maurice. Ce fut une expérience inoubliable !

Un dernier point, mais il est loin d'être négligeable : les Chinois travaillent, eux !

Médecine chinoise



Que pouvons-nous retirer de toutes les affirmations ou infirmations péremptoires, concernant la médecine chinoise ?

Combien de charlatans se réclament d'elle ! Je n'en veux pour preuve que la floraison de « spécialistes » dans des domaines aussi variés que le *Feng Shui* qui permet d'harmoniser l'habitation avec ses occupants, le traitement du mal de dos par l'imposition d'emplâtres au piment, la chirurgie à main nue sans anesthésie et j'en oublie probablement beaucoup d'autres.

Pourtant cette médecine – une des plus anciennes du monde – ne s'exerçait pas selon les principes des druides ou des haruspices qui diagnostiquaient les maladies ou prévoyaient l'avenir grâce à la lecture des entrailles noires d'animaux ou à l'interprétation du vol des oiseaux. Il n'y a rien de nouveau sous le soleil à ceci près qu'il n'est plus nécessaire d'éviscérer un animal pour prédire l'avenir par l'analyse de ses boyaux. L'écran d'ordinateur a heureusement remplacé la table de dissection grâce aux petits dessins que l'on peut faire apparaître à la demande et qui, après une interprétation succincte, vont pouvoir dévoiler les arcanes de l'avenir.

La médecine occidentale a, pendant longtemps, traité les maladies par la généralisation de la saignée. Cette technique qui n'a rien à voir avec nos prélèvements sanguins actuels était censée éliminer les humeurs malsaines du corps humain. Il se pourrait que le retour à cette pratique permette de purger quelques humeurs nuisibles dans le minuscule pois chiche qui tient lieu de cerveau à une grande partie de nos hommes politiques français.

N'allez pas croire que j'ai l'intention sournoise de critiquer nos représentants élus. Non, je préfère plutôt vous entretenir des excellents, mais hélas peu connus médecins (*yīshēng* en transcription romaine du mandarin) aux yeux bridés. Contrairement à une grande majorité de nos médecins occidentaux, la préoccupation principale des praticiens chinois n'est pas

de signer des arrêts-maladie. Incidemment la signature de prolongations desdits arrêts, particulièrement en période électorale quand on exerce à Bastia, peut constituer un atout puissant si on se représente à la députation. Hélas cela n'est toujours évident. Leur formation (aux Chinois, pas aux Corses) permet de faire une analyse générale du patient. Ils se fondent sur le fait que l'homme est le résultat d'une combinaison de matière qui est de nature *Yin* (陰), et d'énergie animant cette matière de nature *Yang* (陽).



Le *Yin* contient un peu de *Yang* (c'est le point blanc sur la surface noire) et le *Yang* contient un peu de *Yin* (c'est le point noir sur la surface blanche). Ils sont tristement orphelins l'un sans l'autre. Toute perturbation du délicat équilibre entre le *Yin* et le *Yang* affecte d'abord l'énergie. Un excès de *Yang* peut avoir pour conséquence une céphalée, une poussée d'hypertension, une inflammation ou une douleur soudaine ressentie dans un membre.

Un excès de *Yin* peut – en revanche – se traduire par des douleurs diffuses, un mal-être général,